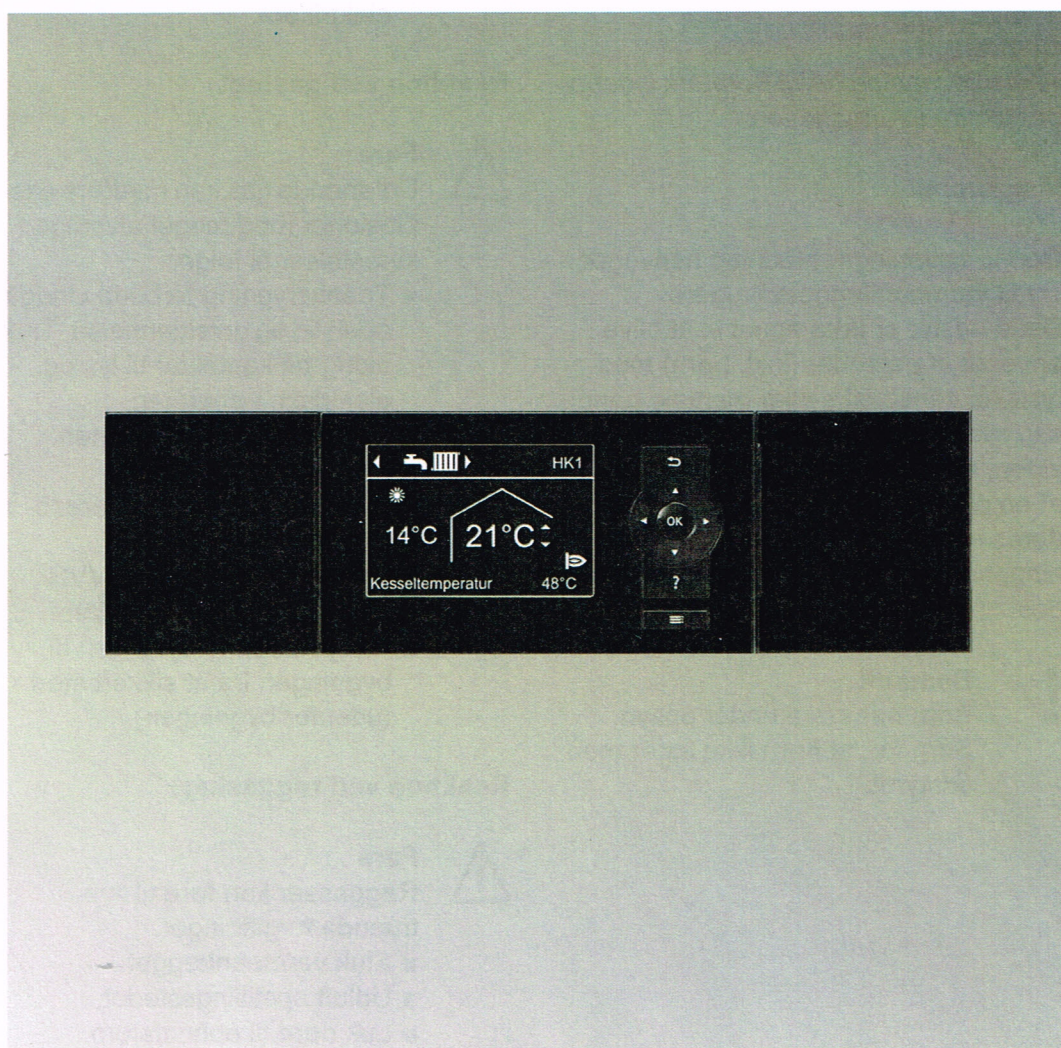


Betjeningsvejledning til brugeren

VIESSMANN

Varmeanlæg med regulering Vitotronic 200, type HO1B
til vejrkompenenserende drift

**VITODENS
VITOLADENS
VITOPEND**



Sikkerhedshenvisninger

For Deres sikkerhed



Overhold disse sikkerhedshenvisninger nøje for at undgå fare for mennesker og materielle skader.

Forklaring til sikkerhedshenvisningerne



Fare
Dette tegn advarer mod personskader.



Bemærk
Dette tegn advarer mod materielle skader og miljøskader.

Bemærk

Anvisninger med ordet *Bemærk* indeholder ekstra informationer.

Målgruppe

Denne betjeningsvejledning henvender sig til varmeanlæggets brugere. Dette udstyr er **ikke** egnet til at blive anvendt af personer (inkl. børn) med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller med mangel på erfaring og/eller viden, medmindre disse er under opsyn af en person, der kan tage ansvar for deres sikkerhed eller har fået anvisninger om, hvordan udstyret skal anvendes.



Bemærk
Børn bør være under opsyn. Sørg for, at børn ikke leger med udstyret.



Fare
Ukorrekt udførte arbejder på varmeanlægget kan medføre livstruende ulykker.

- Arbejder på gasinstallationer må udelukkende foretages af installatører, som er godkendt til dette af det lokale gasforsyningsselskab.
- El-arbejder må kun udføres af elektrikere.

Reaktion ved gaslugt



Fare
Udløbende gas kan medføre eksplosioner med meget alvorlige kvæstelser til følge.

- Tobaksrygning forbudt! Undgå åben ild og gnistdannelse. Tryk aldrig på kontakter til lys og elektriske apparater.
- Luk gasafspærringshanen.
- Åbn vinduer og døre.
- Evakuér personer fra farezonen.
- Ret henvendelse til et VVS-firma og en VVS-installatør.
- Afbryd strømforsyningen til bygningen fra et sikkert sted (udenfor bygningen).

Reaktion ved røggaslugt



Fare
Røggasser kan føre til livstruende forgiftninger.

- Sluk varmeanlægget.
- Udluft opstillingsstedet.
- Luk døre til opholdsrum.

For Deres sikkerhed (fortsat)

Reaktion ved brand



Fare

Ved ild er der risiko for forbrænding og eksplosion.

- Sluk varmeanlægget.
- Luk afspærringsventilerne i brændstofledningerne.
- Anvend en godkendt ildslukker.

Krav til kedelrummet



Bemærk

Ikke-tilladte omgivelsesbetingelser kan medføre skader på varmeanlægget og kan forhindre en sikker drift.

- Sørg for en omgivelsestemperatur, som ligger over 0 °C og under 35 °C.
- Undgå luftforurening med CFC-gasser (f.eks. indeholdt i maling, opløsnings- og rengøringsmidler) og stærk støvforurening (f.eks. pga. slibearbejder).
- Undgå permanent høj luftfugtighed (f.eks. på grund af permanent tørring af vasketøj).
- Eksisterende friskluftåbninger må ikke lukkes.

Ekstra komponenter, reserve- og sliddele



Bemærk

Komponenter, som ikke er kontrolleret sammen med varmeanlægget, kan medføre skader på varmeanlægget eller forringelse af dets funktioner. Montering og udskiftning må udelukkende foretages af fagfolk.

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse

Indledende informationer

Første idrifttagning.....	6
Deres anlæg er indstillet fra fabrikken.....	6
Fagbegreber.....	7
Gode råd om energibesparelse.....	7

Om betjeningen

Betjeningsselementer.....	9
■ Betjeningsenhed.....	9
Menu.....	10
Hvorfra betjenes anlægget.....	12

Til- og frakobling

Tilkobling af varmeanlæg.....	15
Frakobling af varmeanlægget.....	16
■ Med frostsikringsovervågning.....	16
■ Uden frostsikringsovervågning (ud-af-drifttagning).....	16

Rumopvarmning

Nødvendige indstillinger (rumopvarmning).....	17
Valg af varmekreds.....	17
Indstilling af rumtemperatur.....	18
Indstilling af driftsprogram til rumopvarmning.....	19
Indstilling af tidsprogram for rumopvarmning.....	19
Ændring af varmekarakteristik.....	20
Frakobling af rumopvarmning.....	21

Komfort- og energibesparelsesfunktioner.....	22
--	----

Brugsvandsopvarmning

Nødvendige indstillinger (brugsvandsopvarmning).....	25
Indstilling af brugsvandstemperatur.....	25
Indstilling af driftsprogram til brugsvandsopvarmning.....	25
Indstilling af tidsprogram for brugsvandsopvarmning.....	26
■ Varmeanlæg med cirkulationspumpe.....	28
Frakobling af brugsvandsopvarmning.....	29

Yderligere indstillinger

Indstilling af kontrast på displayet.....	30
Indstilling af lysstyrken for displaybelysningen.....	30
Indtastning af navne på varmekredse.....	30
Ændring af basismenu.....	31
Indstilling af klokkeslæt og dato.....	31

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse (fortsat)

Indstilling af sprog.....	32
Indstilling af temperaturenhed (°C/°F).....	32
Genetablering af fabriksindstilling.....	32
Forespørgsler	
Forespørgsel på informationer.....	33
Forespørgsel på servicemelding.....	34
Forespørgsel på fejlmelding.....	35
Servicetekniker-testkørsel.....	37
Hvad skal man gøre?	
Rummene er for kolde.....	38
Rummene er for varme.....	39
Intet varmt vand.....	39
Det varme brugsvand er for varmt.....	39
„△” blinker og der vises „Fejl”.....	40
„🔧” blinker og der vises „Service”.....	40
Der vises „Betjening spærret”.....	40
Der vises „Ekstern tilkobling”.....	40
Der vises „Eksternt program”.....	40
Vedligeholdelse.....	41
Bilag	
Bestilling af fyringsolie.....	42
Menuoversigt.....	43
■ Udvidet menu (se side).....	43
■ Forespørgselsmuligheder i den udvidede menu.....	44
Begrebsforklaringer.....	45
Stikordsregister.....	50

Indledende informationer

Første idrifttagning

Den første idrifttagning og tilpasningen af reguleringen til de lokale og bygningsmæssige forhold samt instruktion i betjening af anlægget skal foretages af et VVS-firma.

Som bruger af et nyt fyringsanlæg er De forpligtet til omgående at tilmelde dette hos den lokale skorstensfejer. Skorstensfejeren oplyser også om yderligere foranstaltninger i forbindelse med Deres fyringsanlæg (f.eks. regelmæssige målinger, rengøring m.m.).

Deres anlæg er indstillet fra fabrikken

Reguleringen er fra fabrikken indstillet til „Opvarmning og varmt brugsvand”. Varmeanlægget er dermed driftsklart:

Rumopvarmning

- Mellem kl. 6.00 og 22.00 opvarmes rummene med 20 °C „Rumtemp. nominal værdi” (normal opvarmning).
- Mellem kl. 22.00 og 6.00 opvarmes rummene med 3 °C „Red. rumtemp. nominal” (sænket opvarmning, frostsikring).
- Deres VVS-firma kan ved første idrifttagning foretage yderligere indstillinger for Dem.
De kan til enhver tid selv ændre alle indstillinger efter eget ønske (se kapitlet „Rumopvarmning”).

Brugsvandsopvarmning

- Mellem kl. 5.30 og 22.00 opvarmes det varme brugsvand til 50 °C „Nominal varmtvandstemperatur”. En evt. tilstedeværende cirkulationspumpe er tilsluttet.
- Mellem kl. 22.00 og 5.30 efteropvarmes varmtvandsbeholderen ikke. En evt. cirkulationspumpe er frakoblet.
- Deres VVS-firma kan ved første idrifttagning foretage yderligere indstillinger for Dem.
De kan til enhver tid selv ændre alle indstillinger efter eget ønske (se kapitlet „Brugsvandsopvarmning”).

Frostsikring

- Deres kedel og varmtvandsbeholder er frostsikret.

Vinter-/sommertidsindstilling

- Denne ændring foregår automatisk.

Klokkeslæt og dato

- Ugedag og klokkeslæt er indstillet af Deres VVS-firma ved første idrifttagning.

Strømsvigt

- Ved strømsvigt bibeholdes alle data.

Fagbegreber

For bedre forståelse af reguleringens funktioner, se kapitlet „Begrebsforklaringer” (se side 45), som er vedlagt som bilag.

Gode råd om energibesparelse

Gør brug af indstillingsmulighederne på reguleringen og fjernbetjeningen (hvis forefindes):

- Undgå overopvarmning. For hver grad lavere rumtemperatur spares der op til 6 % af varmeudgifterne. Indstil ikke rumtemperaturen til mere end 20 °C (se side 18).
- Indstil ikke brugsvandstemperaturen for højt (se side 25).
- Lad kun cirkulationspumpen køre i de tidsrum, hvor der tappes varmt brugsvand. Indstil tidsprogrammet til dette (se side 28).
- Vælg det driftsprogram, der opfylder Deres nuværende krav:
 - Vælg „**Sparedrift**” ved kortvarigt fravær (f.eks. en indkøbstur) (se side 23). Så længe sparedrift er tilkoblet, sænkes rumtemperaturen.
 - Indstil „**Ferieprogram**”, hvis De skal være bortrejst (se side 23). Så længe ferieprogrammet er tilkoblet, sænkes rumtemperaturen og brugsvandsopvarmningen er frakoblet.
 - Om sommeren, når De ikke ønsker at opvarme rummene, men har behov for varmt brugsvand, indstilles driftsprogrammet „**Kun varmtvand**” (se side 25).

Indledende informationer

Gode råd om energibesparelse (fortsat)

I forbindelse med et solvarmeanlæg:

Fra fabrikken er starten på brugsvandsopvarmningen indstillet til kl.

- *5.30. På solrige dage opvarmes varmtvandsbeholderen tilstrækkeligt af solvarmeanlægget, så varmtvandstemperaturen den følgende morgen stadig er høj nok. De kan f.eks. programmere starten på brugsvandsopvarmningen til kl. 10.00.*

- Hvis De i længere tid hverken ønsker at opvarme rummene eller har brug for varmt brugsvand, indstilles driftsprogrammet „**Afbrudt drift**” (se side 16).

Kontakt Deres VVS-firma for yderligere funktioner for reguleringen til energibesparelse.

Desuden anbefales følgende:

- Korrekt udluftning.
Luk vinduet helt op i kort tid og luk termostatventilerne
- Rul eventuelle udvendige persienner ned, når det bliver mørkt.
- Indstil termostatventilerne korrekt.
- Radiatorer og termostatventiler må ikke dækkes til.
- Begræns forbruget af varmt brugsvand: Et brusebad kræver som regel mindre energi end et karbad.

Betjeningselementer

Alle indstillinger på Deres varmeanlæg kan De foretage centralt på reguleringens betjeningsenhed. Hvis der er installeret fjernbetjening i rummene, kan De også foretage indstillingerne via fjernbetjeningerne.

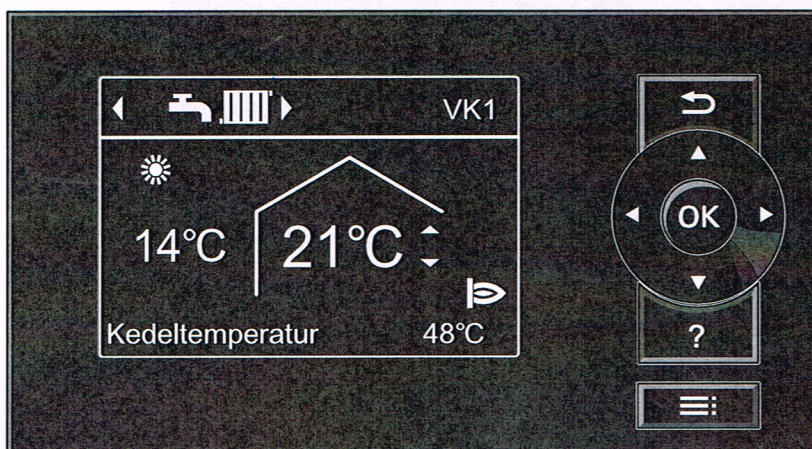
Bemærk

Betjeningsenheden kan monteres i en vægmonterings sokkel. Denne kan leveres som tilbehør. Spørg Deres VVS-firma.



Betjeningsvejledning til fjernbetjening

Betjeningsenhed



- De kommer et trin tilbage i menuen eller afbryder en påbegyndt indstilling.
- Cursor-taster
Til bladrning i menuen eller indstilling af værdier.

- OK** De bekræfter Deres valg eller gemmer den foretagne indstilling.
- ?** Der åbnes en hjælpe tekst til det valgte menupunkt.
- ≡** Til åbning af den udvidede menu.

Menuen „Hjælp”

De modtager i form af en **kort vejledning** oplysninger vedr. betjeningselementerne og en henvisning til valg af varmekreds (se side 17).

Sådan åbnes den korte vejledning:

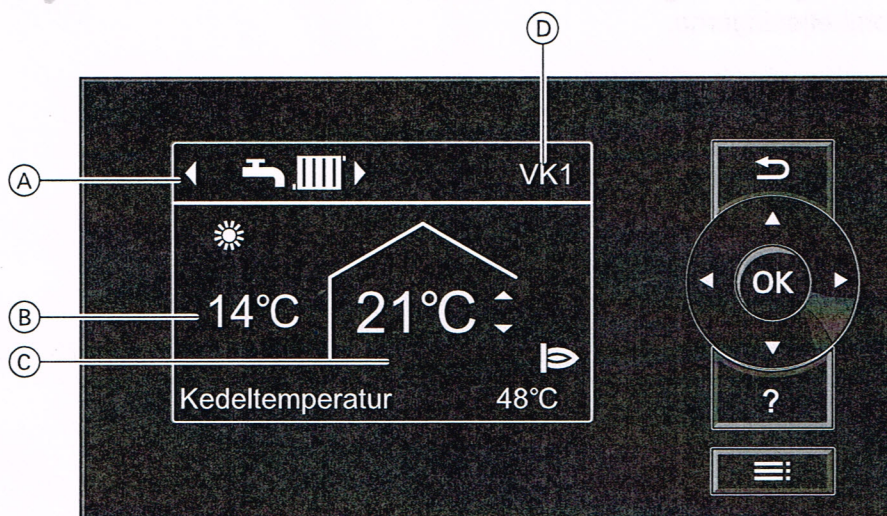
- Strømsparemodus er slået til (se side 12):
Tryk på tasten **?**.
- De befinder Dem et sted i menuen:
Tryk på , indtil basismenuen vises (se næste kapitel).
Tryk på tasten **?**.

Om betjeningen

Menu

Der findes to betjeningsniveauer: En „Basismenu” og en „Udvidet menu”.

Basismenu



- (A) Overskrift (visning af driftsprogrammet til den viste varmekreds (D))
- (B) Aktuel udetemperatur
- (C) Nominel rumtemperatur
- (D) Varmekreds, der er valgt til betjening i basismenuen

Bemærk

- Hvis Deres varmeanlæg består af 2 eller 3 varmekredse:
De kan indstille, for hvilken varmekreds „VK1”, „VK2” eller „VK3” visningen i basismenuen skal foregå (se side 31).
- Hvis Deres varmeanlæg kun består af en varmekreds:
I overskriften vises ingen varmekreds-betegnelse „VK...”.

I basismenuen kan De foretage og forespørge på de **mest benyttede** indstillinger for varmekredsen, der vises i overskriften:

- Nominel rumtemperatur

Tryk på følgende taster:

- ▲/▼ for den ønskede værdi.
- OK for at bekræfte.
- Driftsprogram

Driftsprogrammer:

- ⏻ Afbrudt drift med frostsikringsovervågning
- ☞ Kun varmtvand
- ☞ Opvarmning og varmtvand

Menu (fortsat)

Tryk på følgende taster:

- ▶/◀ for det ønskede driftsprogram.
- OK for at bekræfte.

Bemærk

For evt. yderligere tilsluttede varmekredse skal De anvende indstillingerne i den udvidede menu.

Sådan åbnes basismenuen:

- Strømsparemodus er slået til (se side 12):
Tryk på en **vilkårlig** tast, bortset fra?.
- De befinder Dem et sted i menuen:
Tryk på ↵, indtil basismenuen vises.

Bemærk

2 min efter hver indstilling skifter visningen automatisk til basismenuen.

Symboler på displayet

Symbolerne vises ikke hele tiden, men afhængigt af anlægsudførelsen og driftstilstanden.

Driftsprogrammer:

- ⏻ Afbrudt drift med frostsikringsovervågning
- 🔥 Kun varmtvand
- 🔥🔥 Opvarmning og varmtvand

Vis

- VK1 (2, 3) Til visning af varmekredsen, der er valgt i basismenuen.
Ændring, se side 31.
- ❄️ Frostsikringsovervågning

- ☀️ Rumopvarmning med normal rumtemperatur
- 🌙 Rumopvarmning med sænket temperatur
- 🍷 Partyfunktion aktiv
- 🔌 Sparefunktion aktiv
- ☀️ I forbindelse med solvarmeanlæg:
Solvarmekredspumpe er i gang
- 🔥 Brænder i drift

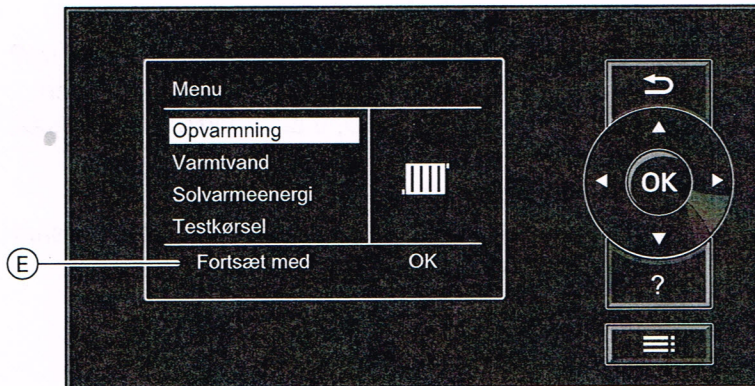
Meldinger

- 🔧 Servicemelding
- ⚠️ Fejlmelding

Om betjeningen

Menu (fortsat)

Udvidet menu



Ⓔ Dialoglinje

I den udvidede menu kan De foretage og hente indstillinger fra **sjældnere benyttede** funktioner for reguleringen, f.eks. indstilling af tidsprogrammer og ferieprogram.

Menu-oversigten finder De på side 43.

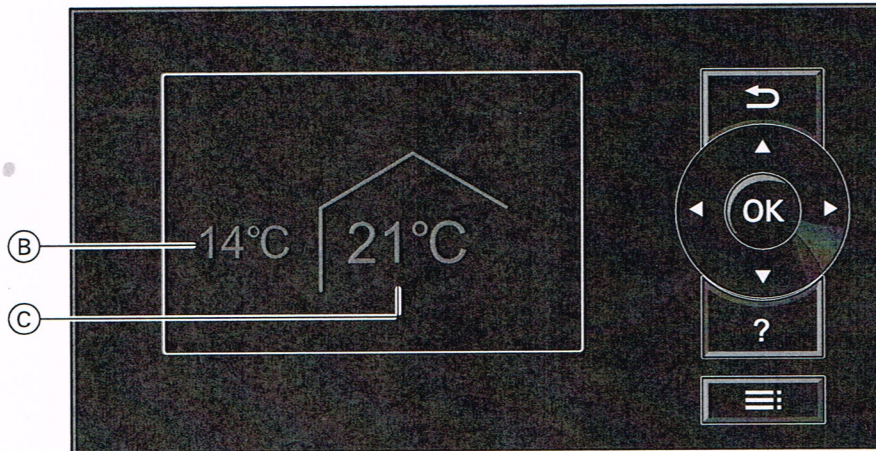
Sådan åbnes den udvidede menu:

- Strømsparemodus er slået til:
Tryk på en **vilkaarlig** tast, bortset fra **?**, og derefter **≡**.
- De befinder Dem et sted i menuen:
Tryk på **≡**.

Hvorfra betjenes anlægget

Hvis De ikke har foretaget indstillinger på betjeningsenheden i et par minutter, slår strømsparemodusen til. Displaybelysningens lysstyrke sænkes.

Hvorfra betjenes anlægget (fortsat)



Ⓑ) Aktuel udetemperatur

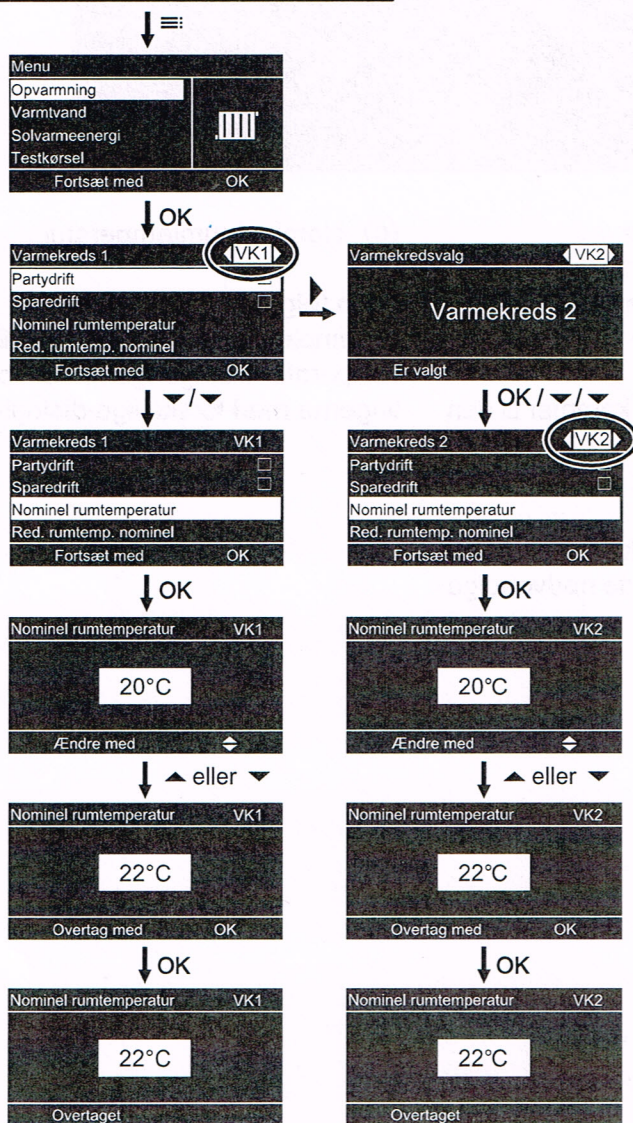
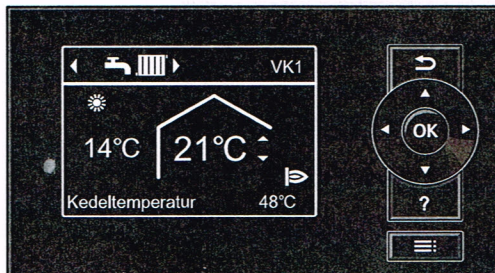
Ⓒ) Nominel rumtemperatur

1. Tryk på tasten **OK**. De kommer til basismenuen (se side 10).
2. Tryk på tasten **☰**. De kommer til den udvidede menu (se side 12).
Det valgte menupunkt er fremhævet med hvid baggrund.
I dialoglinjen **Ⓔ** (se illustration på side 12) modtager De de nødvendige handlingsanvisninger.

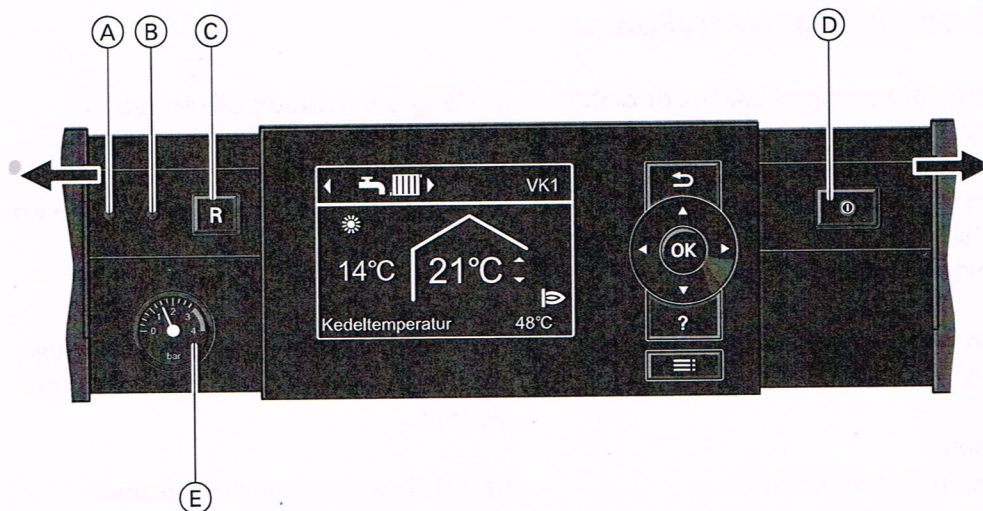
I den følgende illustration vises med eksemplet for indstilling af nominel rumtemperatur fremgangsmåden for indstillingerne med forskellige dialoglinjer.

Om betjeningen

Hvorfra betjenes anlægget (fortsat)



Tilkobling af varmeanlæg



- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| (A) Fejlmelding (rød) | (D) Netafbryder |
| (B) Driftskontrollampe (grøn) | (E) Manometer (trykvisning) |
| (C) Resettast | |

1. Kontrollér varmeanlæggets tryk på manometeret. Hvis viseren står under 1,0 bar, er trykket på varmeanlægget for lavt. Fyld vand på eller kontakt Deres VVS-firma.
2. Ved rumluftafhængig drift: Kontrollér, om ventilations- og udluftningsåbningerne i opstillingsrummet er åbne og ikke spærrede.

Bemærk

Forbrændingsluften fås ved rumluftafhængig drift fra opstillingsrummet.

3. Ved Vitodens og Vitopend:

Åbn gasafspærringshanen.

Ved Vitoladens:

Åbn afspærringsventilerne på olieledningerne (på tank og filter).

Bemærk

Kontakt Deres VVS-firma vedr. placeringen og håndteringen af disse komponenter.

4. Tilslut netspændingen, f.eks. på den separate afbryder eller en hovedafbryder.
5. Tilkobl netafbryderen „Ⓢ“.
Efter kort tid vises basismenuen på displayet (se side 10) og den grønne driftskontrollampe lyser. Deres varmeanlæg og fjernbetjeningerne, hvis de forefindes, er nu driftsklare.

Til- og frakobling

Frakobling af varmeanlægget

Med frostsikringsovervågning

Vælg driftsprogrammet „**Afbrudt drift**” for **hver** varmekreds.

- Ingen rumopvarmning.
- Ingen brugsvandsopvarmning.
- Frostsikring af kedlen og varmtvandsbeholderen er aktiv.

For den varmekreds, som vises i overskriften

Basismenu

1. ►/◄ for driftsprogrammet „**Afbrudt drift**” (frostsikringsovervågning).
2. **OK** for at bekræfte.

For de andre varmekredse

Udvidet menu

1. ≡:
2. „**Opvarmning**”

Uden frostsikringsovervågning (ud-af-drifftagning)

1. Slå netafbryderen fra.
2. Luk afspærringsventilerne på olieledningerne (på tank og filter) eller luk gasafspærringshanen.
3. Afbryd varmeanlægget, så det er spændingsfrit, f.eks. på den separate afbryder eller en hovedafbryder.
4. Hvis der forventes udetemperaturer på under 3 °C, skal der foretages egnede foranstaltninger i forbindelse med frostsikring af varmeanlægget. Kontakt evt. Deres VVS-firma.

3. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).

4. „**Driftsprogram**”

5. „**Afbrudt drift**” (frostsikringsovervågning)

Bemærk

Pumperne tilkobles automatisk kortvarigt for hver 24 timer, så de ikke sætter sig fast.

Afslutning af driftsprogrammet „Afbrudt drift”

Vælg et andet driftsprogram.

Henvisning ved længere tids ud-af-drifftagning

- *Da pumperne ikke er forsynet med spænding, kan de sætte sig fast.*
- *Efter længere tids ud-af-drifftagning kan det være nødvendigt at indstille dato og klokkeslæt igen (se side 31).*

Nødvendige indstillinger (rumopvarmning)

Kontrollér følgende punkter, hvis De ønsker rumopvarmning:

- Er der valgt varmekreds?
Se følgende kapitel vedr. indstilling.
- Er den ønskede rumtemperatur valgt?

Se side 18 vedr. indstilling.

- Er det rigtige driftsprogram indstillet?
Se side 19 vedr. indstilling.
- Er det ønskede tidsprogram indstillet?
Se side 19 vedr. indstilling.

Valg af varmekreds

Opvarmningen af alle rum kan evt. være opdelt på flere varmekredse.

- Ved varmeanlæg med flere varmekredse skal De ved alle indstillinger for rumopvarmningen **først** vælge den varmekreds, som De ønsker at foretage en ændring for.
- Ved varmeanlæg med kun én varmekreds er denne valgmulighed ikke aktuel.

Eksempel:

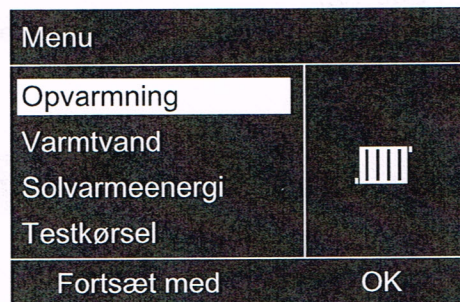
- „Varmekreds 1” er varmekredsen for Deres beboelsesrum.
- „Varmekreds 2” er varmekredsen for en separat tilbygget lejlighed.

Varmekredsene er fra fabrikken betegnet med „Varmekreds 1” (VK1), „Varmekreds 2” (VK2) og „Varmekreds 3” (VK3).

Hvis De eller VVS-firmaet har omdøbt varmekredsene, f.eks. til „Separat tilbygget lejlighed” e.l., vises dette navn i stedet for „VK ...” (se side 30).

Udvidet menu

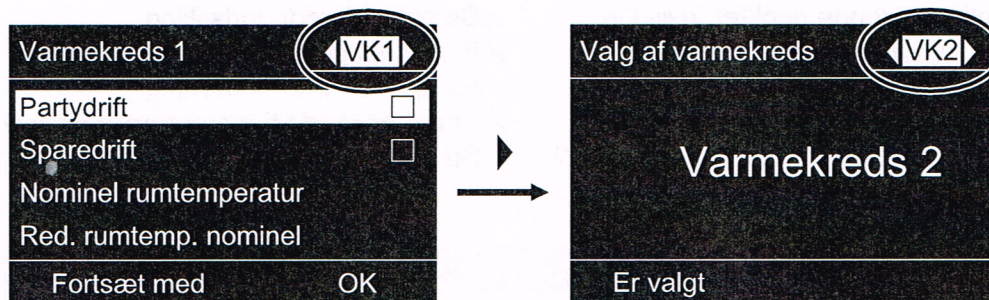
1. ☰
2. „Opvarmning”



3. ▶/◀ for den ønskede varmekreds.

Rumopvarmning

Valg af varmekreds (fortsat)



Bemærk

Hvis De skifter tilbage til basismenuen med tasten \rightarrow , vises overskriften „VK1” (se side 10).

Ændring af visningen af varmekredsen i basismenuen, se side 31.

Indstilling af rumtemperatur

Indstilling af rumtemperaturen for den normale opvarmning

Fabriksindstilling: 20 °C

For den varmekreds, der vises i overskriften

Følg anvisningerne på side 10.

For de andre varmekredse

Udvidet menu

1. \equiv :
2. „Opvarmning”
3. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).
4. „Nominel rumtemperatur”
5. Indstil den ønskede værdi.

Indstilling af rumtemperatur for sænket opvarmning (natsænkning)

Fabriksindstilling: 3 °C

Udvidet menu

1. \equiv :
2. „Opvarmning”
3. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).
4. „Red. rumtemp. nominel”
5. Indstil den ønskede værdi.

Rummene opvarmes med denne temperatur

- Mellem tidsfaserne for den normale opvarmning (se side 19)
- I ferieprogrammet (se side 23).

Indstilling af driftsprogram til rumopvarmning

Fabriksindstilling: „Opvarmning og varmtvand”

For den varmekreds, der vises i overskriften

Følg anvisningerne på side 10.

For de andre varmekredse

Udvidet menu

1. ☰
2. „Opvarmning”

3. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).
4. „Driftsprogram”
5. „Opvarmning og varmtvand”

- Rummene for den valgte varmekreds opvarmes iht. forskrifterne for rumtemperaturen og tidsprogrammet.
- Det varme brugsvand opvarmes iht. forskrifterne for nominel brugsvandstemperatur og tidsprogrammet (se kapitel „Brugsvandsopvarmning”).

Indstilling af tidsprogram for rumopvarmning

- Tidsprogrammet for rumopvarmningen er sammensat af tidsfaser. Fra fabrikken er der indstillet én tidsfase fra kl. 6.00 til 22.00 for alle ugedage.
- De kan indstille tidsprogrammet **individelt**, ens eller forskelligt for alle ugedage:
De kan vælge 4 tidsfaser pr. dag for den normale opvarmning. For hver tidsfase indstilles der et starttidspunkt og et sluttidspunkt. Mellem disse tidsfaser opvarmes rummene med den sænkede rumtemperatur (se kapitel „Indstilling af rumtemperatur for sænket opvarmning”).

Udvidet menu:

1. ☰
2. „Opvarmning”
3. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).
4. „Tidsprogram opvarmning”
5. Vælg tidsrum eller ugedag.
6. Vælg tidsfase **1**, **2**, **3** eller **4**.
7. Indstil start- og sluttidspunkt for den pågældende tidsfase

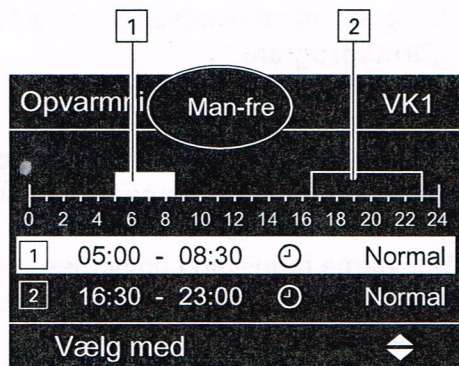
- Vær i forbindelse med indstillingen opmærksom på, at varmeanlægget skal bruge noget tid for at opvarme rummene til den ønskede temperatur.
- I den udvidede menu kan De forespørge på det aktuelle tidsprogram under „**Information**” (se kapitel „Forespørgsel på informationer” gruppe „**Varmekreds ...**”).

Det viste eksempel:

- Tidsprogram for mandag til fredag („**Man-fre**”)
- Tidsfase **1**:
Fra kl. 5.00 til 8.30
- Tidsfase **2**:
Fra kl. 16.30 til 23.00

Rumopvarmning

Indstilling af tidsprogram for rumopvarmning (fortsat)



Bemærk

Hvis De ønsker at afbryde indstillingen, skal De trykke på ↵, indtil den ønskede visning bliver vist.

Sletning af tidsfase

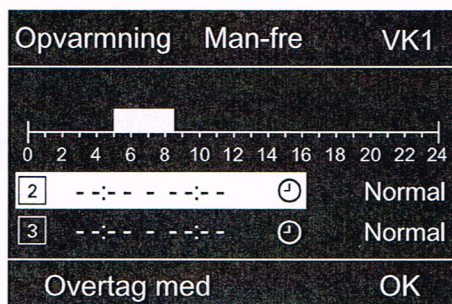
Indstil det samme klokkeslæt for sluttidspunktet som for starttidspunktet. På displayet vises der for den valgte tidsfase „-:-:-:-“.

Eksempel:

De ønsker at indstille det samme tidsprogram for alle ugedage, undtagen mandag:

Vælg tidsrummet „Mandag-søndag“, og indstil tidsprogrammet.

Vælg derefter „Mandag“, og indstil tidsprogrammet for denne dag.



Ændring af varmekarakteristik

Opvarmningsforholdet for Deres anlæg påvirkes af hældningen og niveauet for den valgte **varmekarakteristik**. Yderligere oplysninger vedr. varmekarakteristik finder De under „Begrebsforklaringer“ på side 46.

Fabriksindstilling:

- Hældning: 1,4
- Niveau varmekarakteristik: 0
- Normal rumtemperatur (nominel værdi): 20 °C
- Sænket rumtemperatur (nominel værdi): 3 °C

Udvidet menu:

1. ≡:
2. „Opvarmning“
3. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).
4. „Varmekarakteristik“
5. „Hældning“ eller „Niveau“

Bemærk

Ved at trykke på tasten ? får De besked om, hvornår og hvordan De ændrer hældning og niveau for varmekarakteristikken.

6. Indstil den ønskede værdi.

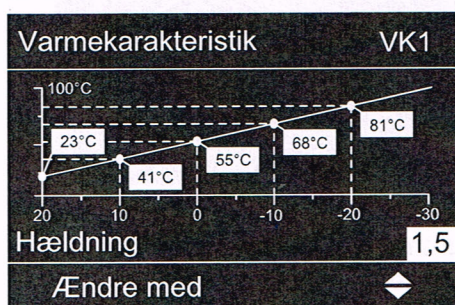
Ændring af varmekarakteristik (fortsat)

Eksempel:

Varmekarakteristikens hældning ændres til 1,5.

Et diagram viser ændringen i varmekarakteristikken på en overskuelig måde, så snart De ændrer værdien for hældningen eller niveauet.

De enkelte nominelle fremløbstemperaturer for varmekredsen, som afhænger af de forskellige udetemperaturer (fremgår af den vandrette akse), er fremhævet med hvid baggrund.



Frakobling af rumopvarmning

For den varmekreds, der vises i overskriften

Basismenu

1. ▶/◀ for driftsprogrammet
„Kun varmtvand” (sommerdrift, ingen rumopvarmning)
eller
„Afbudt drift” (frostsikringsovervågning)
2. OK for at bekræfte.

4. „Driftsprogram”
5. „Kun varmtvand” (sommerdrift, ingen rumopvarmning)
eller
„Afbudt drift” (frostsikringsovervågning)

For de andre varmekredse

Udvidet menu

1. ≡
2. „Opvarmning”
3. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).

Komfort- og energibesparelsesfunktioner

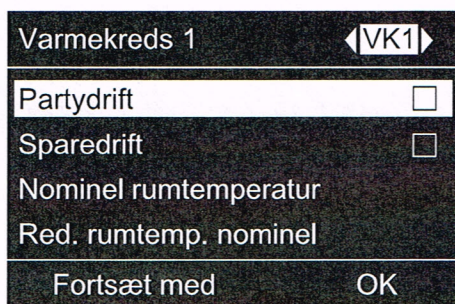
Komfort- og energibesparelsesfunktioner

Valg af komfortfunktionen „Partydrift”

Med denne funktion kan De ændre rumtemperaturen for nogle timer, f.eks. hvis gæster bliver længere om aftenen. Indstillinger på reguleringen, der allerede er foretaget, skal De ikke ændre i den forbindelse. Det varme brugsvand opvarmes i denne funktion til den indstillede nominelle temperatur.

Udvidet menu

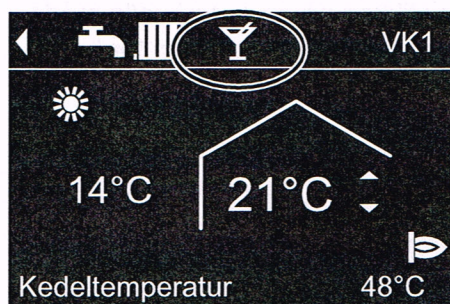
1. ☰
2. „Opvarmning”
3. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).
4. „Partydrift”



5. Indstil den rumtemperatur, der ønskes under partyfunktionen.



Visning i basismenuen



- Rummene opvarmes med den ønskede temperatur.
- Det varme brugsvand efteropvarmes til den indstillede nominelle temperatur.

Afslutning af komfortfunktion

- Automatisk efter 8 timer eller
- Automatisk, når der skiftes til normal opvarmning i overensstemmelse med tidsprogrammet eller
- Stil „Partydrift” på „Fra” i den udvidede menu.

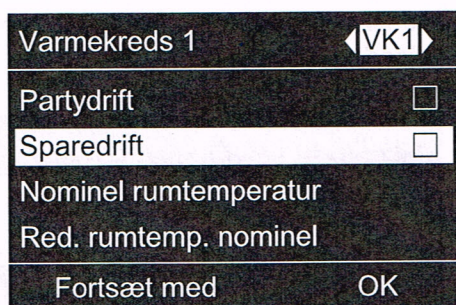
Komfort- og energibesparelsesfunktioner (fortsat)

Valg af energisparefunktionen „Sparedrift”

For at spare energi kan De sænke rumtemperaturen under den **normale opvarmning**, hvis De f.eks. forlader hjemmet i nogle timer.

Udvidet menu

1. ☰
2. „Opvarmning”
3. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).
4. „Sparedrift”



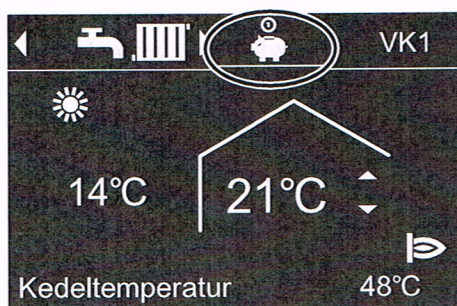
Bemærk

Visningen af den indstillede nominelle rumtemperatur ændrer sig ikke.

Afslutning af sparefunktion

- Automatisk, når der skiftes til sænket opvarmning i overensstemmelse med tidsprogrammet.
- Stil i den udvidede menu „Sparefunktion” på „Fra”.

Visning i basismenuen



Valg af energisparefunktion „Ferieprogram”

For at spare energi, f.eks. ved længere tids bortrejse pga. ferie, kan De aktivere programmet „Ferieprogram”.

Komfort- og energibesparelsesfunktioner

Komfort- og energibesparelsesfunktioner (fortsat)

Reguleringen er indstillet sådan, at ferieprogrammet virker på **alle** varmekredse. Hvis De ønsker at ændre dette, bedes De henvende Dem til VVS-firmaet.

Afhængigt af det indstillede driftsprogram kan ferieprogrammet have forskellige virkninger:

- Driftsprogrammet „**Opvarmning og varmtvand**“:
Rummene opvarmes med den indstillede sænkede rumtemperatur (se side 18). Brugsvandsopvarmningen er frakoblet.
- Driftsprogrammet „**Kun varmtvand**“:
For **alle** varmekredse er **kun** kedlens frostsikringsovervågning og varmtvandsbeholderen aktiv.
- Ferieprogrammet starter kl. 0.00 dagen efter afrejsedagen og slutter kl. 0.00 på hjemrejsedagen. Dvs. at det permanent indstillede tidsprogram er aktivt på afrejse- og hjemrejsedagen (se side 19).

Udvidet menu:

1. ☰
2. „Opvarmning”

3. „Ferieprogram”

Varmekreds 1	◀VK1▶
Driftsprogram	
Tidsprogram opvarmning	
Ferieprogram	<input type="checkbox"/>
Varmekarakteristik	
Fortsæt med	OK

4. Indstil den ønskede afrejse- og hjemrejsedag.

Ferieprogram	VK1
Afrejsedag:	
Dato	Tirs 21.12.201
Hjemrejsedag:	
Dato	Ons 22.12.201
Vælg med	◊

Afbrydelse eller sletning af ferieprogram

Udvidet menu

1. ☰
2. „Opvarmning”
3. „Ferieprogram”
4. „Sletning af program”

Brugsvandsopvarmning

Nødvendige indstillinger (brugsvandsopvarmning)

Kontrollér følgende punkter, hvis De ønsker brugsvandsopvarmning:

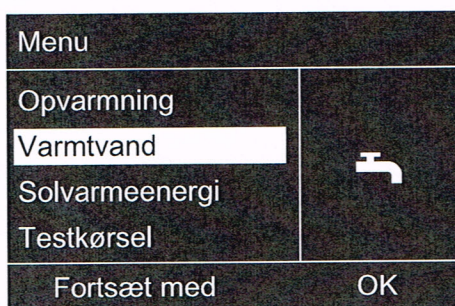
- Er den ønskede brugsvandstemperatur indstillet?
- Se følgende kapitel vedr. indstilling.
- Er det rigtige driftsprogram indstillet?
Se side 25 vedr. indstilling.
- Er det ønskede tidsprogram indstillet?
Se side 26 vedr. indstilling.

Indstilling af brugsvandstemperatur

Udvidet menu

1. ☰:
2. „Varmtvand”

3. „Varmtvandstemp. nominal”
4. Indstil den ønskede værdi.



Indstilling af driftsprogram til brugsvandsopvarmning

Bemærk

Reguleringen er indstillet sådan, at brugsvandsopvarmningen virker på **alle** varmekredse. Hvis De ønsker at ændre dette, bedes De henvende Dem til VVS-firmaet.

3. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).
4. „Driftsprogram”
5. „Opvarmning og varmtvand” (med rumopvarmning)
eller
„Kun varmtvand” (sommerdrift, ingen rumopvarmning)

Udvidet menu

1. ☰:
2. „Opvarmning”

Brugsvandsopvarmning

Indstilling af tidsprogram for brugsvandsopvarmning

- Tidsprogrammet for brugsvandsopvarmningen er sammensat af tidsfaser. Fra fabrikken er der indstillet én tidsfase fra kl. 5.30 til 22.00 for alle ugedage.
- Fra fabrikken er der indstillet **automatisk drift** for brugsvandsopvarmningen. Dvs. at det varme brugsvand opvarmes til den nominelle temperatur under den normale opvarmning. For at De altid skal have varmt vand til rådighed, når den normale opvarmning starter, begynder tidsfasen for brugsvandsopvarmningen automatisk en halv time før tidsfasen for den normale opvarmning.
- Hvis De ikke ønsker automatisk drift, kan De pr. dag vælge op til 4 forskellige **individuelle** tidsfaser for brugsvandsopvarmningen, ens eller forskelligt for alle ugedage. For hver tidsfase indstilles der et starttidspunkt og et sluttidspunkt.
- Vær i forbindelse med indstillingen opmærksom på, at varmeanlægget skal bruge noget tid for at opvarme det varme brugsvand til den ønskede temperatur.
- I den „udvidede menu” kan De forespørge på det aktuelle tidsprogram under „**Information**” (se kapitel „Forespørgsel på informationer” gruppe „**Varmt brugsvand**”).

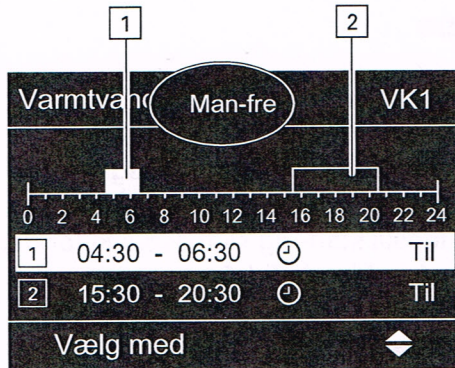
Udvidet menu:

1. ☰:
2. „Varmtvand”
3. „Tidsprogr. varmtvand”
4. „Individuelt”
5. Vælg tidsrum eller ugedag.
6. Vælg tidsfase 1, 2, 3 eller 4.
7. Indstil start- og sluttidspunkt for den pågældende tidsfase

Det viste eksempel:

- Tidsprogram for mandag til fredag („**Man-fre**”)
- Tidsfase 1:
Fra kl. 4.30 til 6.30
- Tidsfase 2:
Fra kl. 15.30 til 20.30

Indstilling af tidsprogram for... (fortsat)



Eksempel:

De ønsker at indstille det samme tidsprogram for alle ugedage, undtagen mandag:

Vælg tidsrummet „Mandag-søndag”, og indstil tidsprogrammet.

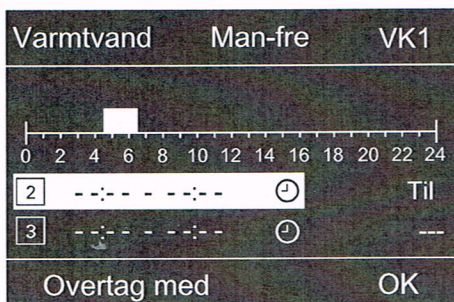
Vælg derefter „Mandag”, og indstil tidsprogrammet for denne dag.

Bemærk

Hvis De ønsker at afbryde indstillingen, skal De trykke på ↵, indtil den ønskede visning bliver vist.

Sletning af tidsfase

Indstil det samme klokkeslæt for sluttidspunktet som for starttidspunktet. På displayet vises der for den valgte tidsfase „-:-:-:-”.



Ekstraordinær brugsvandsopvarmning uden for tidsprogrammet

Bemærk

Mindst én varmekreds på Deres anlæg må ikke være i afbrudt drift.

Udvidet menu

1. ☰
2. „Opvarmning”
3. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).
4. „Partydrift”
5. Deaktiver „Partydrift” igen med „Fra”, så der ikke utilsigtet sker rumopvarmning med normal rumtemperatur.

Brugsvandsopvarmning

Indstilling af tidsprogram for... (fortsat)

Varmeanlæg med cirkulationspumpe

Yderligere informationer vedr. cirkulationspumpen findes under „Begrebsforklaringer” på side 49.

- Fra fabrikken er der indstillet **Automatisk drift** for tidsprogrammet for cirkulationspumpen. Dvs. at cirkulationspumpen er tilkoblet parallelt med tidsprogrammet for brugsvandsopvarmningen.
- Hvis De ikke ønsker automatisk drift, kan De pr. dag vælge op til 4 forskellige **individuelle** tidsfaser for cirkulationspumpen, ens eller forskelligt for alle ugedage. For hver tidsfase indstilles der et starttidspunkt og et sluttidspunkt.
- I menuen „**Information**” kan De forespørge på det aktuelle tidsprogram (se kapitel „Forespørgsel på informationer” gruppe „**Varmtvand**”).

Bemærk

Aktivering af cirkulationspumpen er kun hensigtsmæssigt på de tidspunkter, hvor der tappes varmt brugsvand.

Udvidet menu:

1. ☰
2. „**Varmtvand**”

3. „**Tidsprogr. cirkulation**”

4. „**Individuelt**”

5. Vælg tidsrum eller ugedag.

6. Vælg tidsfase **1**, **2**, **3** eller **4**.

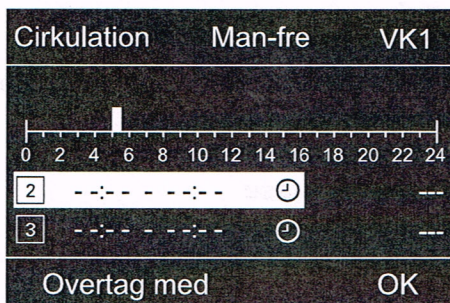
7. Indstil start- og sluttidspunkt for den pågældende tidsfase.

Bemærk

Hvis De ønsker at afbryde indstillingen, skal De trykke på ↵, indtil den ønskede visning bliver vist.

Sletning af tidsfase for cirkulationspumpen

Indstil det samme klokkeslæt for sluttidspunktet som for starttidspunktet. På displayet vises der for den valgte tidsfase „- - : - -”.



Frakobling af brugsvandsopvarmning

De ønsker hverken varmt brugsvand eller at opvarme rummene.

For den varmekreds, der vises i overskriften

Basismenu

1. ▶/◀ for driftsprogrammet „Afbrudt drift” (frostsikringsovervågning).
2. OK for at bekræfte.

For de andre varmekredse

Udvidet menu

1. ≡
2. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).
3. „Opvarmning”
4. „Driftsprogram”
5. „Afbrudt drift” (frostsikringsovervågning)

De ønsker ikke varmt brugsvand, men vil gerne opvarme rummene.

Udvidet menu

1. ≡
2. Vælg evt. varmekredsen (se side 17).
3. „Opvarmning”
4. „Driftsprogram”
5. „Opvarmning og varmtvand”
6. ↶ til menuen.
7. „Varmtvand”
8. „Varmtvandstemp. nominel”
9. Indstil 10 °C.

Yderligere indstillinger

Indstilling af kontrast på displayet

Udvidet menu

1. ☰:
2. „Indstillinger”
3. „Kontrast”
4. Indstil den ønskede kontrast.

Indstilling af lysstyrken for displaybelysningen

Hvis De ønsker at kunne læse teksterne i menuen bedre, kan De ændre lysstyrken for „Betjening”.

Lysstyrken for strømsparemodusen kan også ændres.

3. „Lysstyrke”
4. „Betjening” eller „Strømsparemodus”
5. Indstil den ønskede lysstyrke.

Udvidet menu

1. ☰:
2. „Indstillinger”

Indtastning af navne på varmekredse

De kan give varmekredsene 1, 2 og 3 („VK1”, „VK2” og „VK3”) forskellige navne. Forkortelserne „VK1”, „VK2” og „VK3” bibeholdes.

Udvidet menu

1. ☰:
2. „Indstillinger”
3. „Navn på varmekreds”
4. „Varmekreds 1”, „Varmekreds 2” eller „Varmekreds 3”
5. „Ændre”
6. Med „Ændring med ◀” vælger De det ønskede tegn.

7. Med „Valg med ▶” kommer De til næste tegn.
8. Med OK overtager De alle indtastede tegn på én gang og forlader samtidigt denne menu.

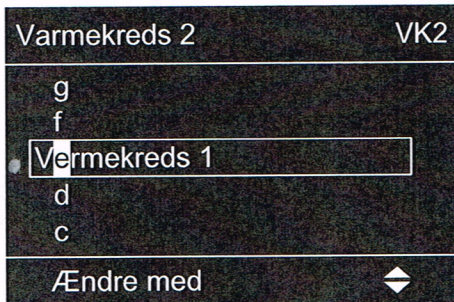
Bemærk

Med „Tilbagestil?” slettes det indtastede begreb igen, og „Varmekreds 1” osv. vises igen.

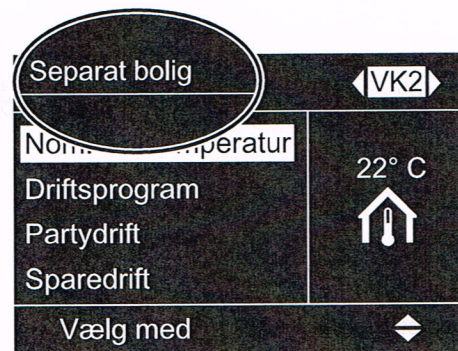
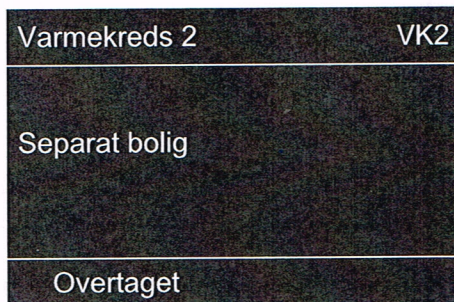
Eksempel:

Navn på „Varmekreds 2”: Separat bolig

Indtastning af navne på varmekredse (fortsat)



I menuen står der „Separat bolig” for „Varmekreds 2”.



Ændring af basismenu

De ønsker at få vist oplysninger om varmekreds 2 (VK2) eller varmekreds 3 (VK3) i overskriften for basismenuen (se side 10).

3. „**Basismenu**”
4. Vælg varmekreds.

Udvidet menu

1. ≡:
2. „**Indstillinger**”

Indstilling af klokkeslæt og dato

Klokkeslæt og dato er indstillet fra fabrikken. Hvis varme anlægget har været ude af drift i længere tid, kan det være nødvendigt at indstille klokkeslæt og dato.

Udvidet menu

1. ≡:
2. „**Indstillinger**”
3. „**Klokkeslæt/dato**”
4. Indstil klokkeslæt og dato.

Yderligere indstillinger

Indstilling af sprog

Udvidet menu

1. ☰
2. „Indstillinger”

3. „Sprog”

4. Indstil det ønskede sprog.

Indstilling af temperaturenhed (°C/°F)

Fabriksindstilling: °C

Udvidet menu

1. ☰
2. „Indstillinger”

3. „Temperaturenhed”

4. Indstil temperaturenheden „°C” eller „°F”.

Genetablering af fabriksindstilling

De kan individuelt for hver varmekreds tilbagestille alle ændrede værdier til indstillingen fra fabrikken.

Partydrift, sparefunktion og ferieprogram slettes.

Udvidet menu

1. ☰
2. „Indstillinger”
3. „Grundindstilling”
4. „Varmekreds 1”, „Varmekreds 2” eller „Varmekreds 3”

Følgende indstillinger og værdier tilbagestilles:

- Nominel rumtemperatur
- Sænket nominel rumtemperatur
- Driftsprogram
- Nominel varmtvandstemperatur
- Tidsprogram for rumopvarmningen
- Tidsprogram for brugsvandsopvarmningen
- Tidsprogram for cirkulationspumpen
- Varmekarakteristikkens hældning og niveau

Forespørgsel på informationer

Afhængigt af de tilsluttede komponenter og udførte indstillinger kan De forespørge på aktuelle temperaturer og driftstilstande.

I den udvidede menu er informationerne inddelt i grupper:

- „Generelt”
- „Varmekreds 1”
- „Varmekreds 2”
- „Varmekreds 3”
- „Varmtvand”
- „Solvarme”
- „Tilbagestil data”

Bemærk

Hvis varmekredsene har fået tildelt navne (se kapitel „Indtastning af navn på varmekreds”), vises navnet for den pågældende varmekreds.

Detaljerede forespørgselsmuligheder for de enkelte grupper findes i kapitel „Forespørgselsmuligheder i den udvidede menu”.

Udvidet menu

1. ☰
2. „Information”
3. Vælg gruppe.
4. Vælg den ønskede forespørgsel.

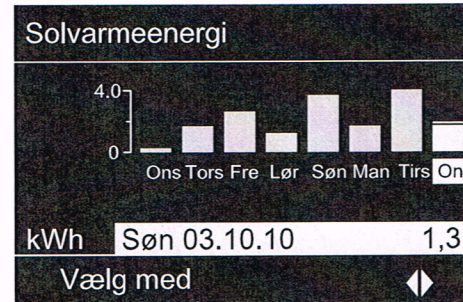
Forespørgsler i forbindelse med solvarmeanlæg

Udvidet menu

1. ☰
2. „Solvarmeenergi”

I et diagram vises solvarmeenergiudbyttet fra de sidste 7 dage.

Den blinkende linje i diagrammet viser, at den aktuelle dag endnu ikke er afsluttet.



Bemærk

Yderligere forespørgselsmuligheder, f.eks. om driftstimer for solvarmekredspumpen, finder De i den udvidede menu under „Information” i gruppen „Solvarme”.

Tilbagestilling af data

De kan tilbagestille følgende data:


- Brænderens driftstimer.
- Brændstofforbrug, hvis dette er indstillet af Deres VVS-firma.
- I forbindelse med et solvarmeanlæg: Solvarmeenergiudbytte, driftstimer for solvarmekredspumpen og driftstimer udgang 22.
- Alle nævnte data samtidig.

Udvidet menu

1. ☰
2. „Information”
3. „Tilbagestil data”

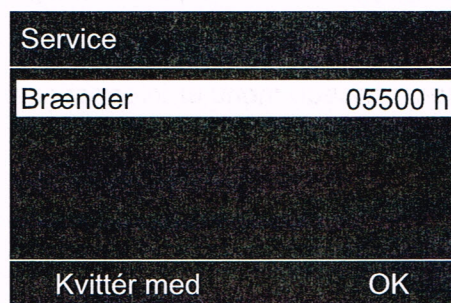
Forespørgsler

Forespørgsel på servicemelding

Hvis det er tid til service på varmeanlægget, blinker symbolet  på displayet og der vises „Udfør service“.

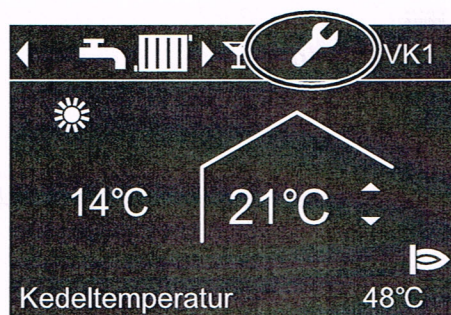


1. Med tasten **OK** kan De få vist årsagen til servicen.



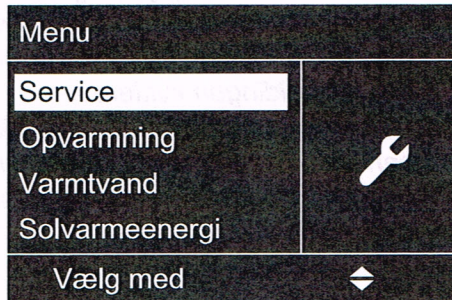
2. Ved at trykke på tasten **?** kan De få informationer om den service, der skal udføres.
3. Hvis De ønsker at kvittere servicemeldingen, skal De følge anvisningerne i menuen.
Kontakt Deres VVS-firma.
Servicemeldingen overføres til menuen.

Basismenu



Forespørgsel på servicemelding (fortsat)

Udvidet menu



Bemærk

Hvis serviceeftersynet først kan udføres på et senere tidspunkt, vises servicemeldingen igen den følgende mandag.

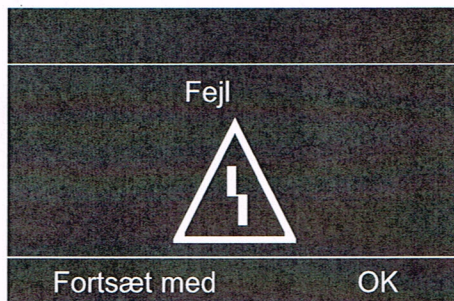
Visning af kvitterede servicemeldinger

Udvidet menu

1. ≡
2. „Service”

Forespørgsel på fejlmelding

Hvis der er opstået fejl på varmeanlægget, blinker symbolet „△” på displayet, og der vises „Fejl”. Desuden blinker den røde fejlmeldingsdiode (se kapitel „Tilkobling af varmeanlæg”).



1. Med tasten **OK** kan De få vist årsagen til fejlen.

Fejl	
Udeføler	18
Fejl	A2
Kvitter med	OK

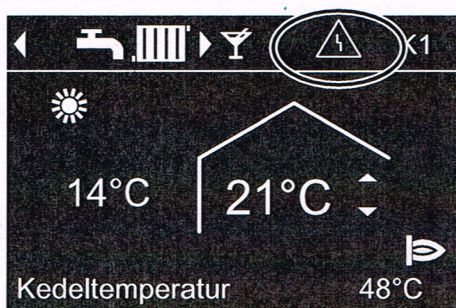
2. Ved at trykke på tasten ? kan De få oplysninger om varmeanlæggets reaktioner. Derudover får De tips til, hvilke foranstaltninger, De selv kan træffe, før De kontakter VVS-firmaet.

Forespørgsler

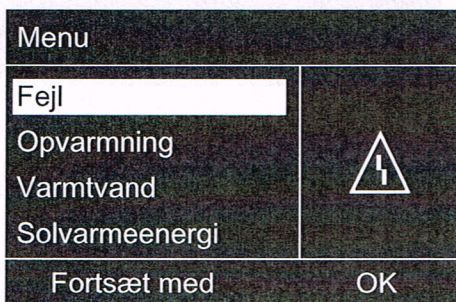
Forespørgsel på fejlmelding (fortsat)

3. Notér årsagen til fejlen og fejlkoden ved siden af til højre. I det viste eksempel: „Udetemp.føler 18” og „Fejl A2”.
Dermed gør De det muligt for VVS-installatøren at forberede sig, og De sparer evt. ekstra transportudgifter.
4. Hvis De ønsker at kvittere servicemeldingen, skal De følge anvisningerne i menuen.
Fejlmeldingen overføres til menuen.

Basismenu



Udvidet menu



Bemærk

- Hvis De har tilkoblet en signalanordning (f.eks. et horn) i forbindelse med fejlmeldinger, frakobles denne, når fejlmeldingen kvitteres.
- Hvis fejlen først kan udbedres på et senere tidspunkt, vises fejlmeldingen igen dagen efter, og signalanordningen tilkobles igen.

Hentning af kvitterede fejlmeldinger

Udvidet menu

1. ☰
2. „Fejl”

Servicetekniker-testkørsel

Servicetekniker-testkørslen må kun udføres af Deres servicetekniker ved den årlige kontrol.

Udvidet menu

1. ☰:
2. „Testkørsel”
3. „Røggastest Til”

Testkørsel	⌂
Kedeltemperatur	62°C ➤
Afslut med	OK

Ved tilkoblet brænder vises symbolet ➤.

Bemærk

Servicetekniker-testkørslen slutter automatisk efter 30 min.. De kan også afslutte servicetekniker-testkørslen med OK.

Hvad skal man gøre?

Rummene er for kolde

Årsag	Udbedring
Varmeanlægget er frakoblet.	<ul style="list-style-type: none">■ Slå netafbryderen til (se illustrationerne fra side 15).■ Slå hovedafbryderen (uden for kedelrummet) til, hvis den forefindes.■ Slå afbryderen i strømkredsen (hussikring) til.
Reguleringen eller fjernbetjeningen er indstillet forkert.	Kontrollér og korriger evt. indstillingerne: <ul style="list-style-type: none">■ „Opvarmning og varmtvand” skal være indstillet (se side 19)■ Rumtemperatur (se side 18)■ Klokkelæt (se side 31)■ Tidsprogram (se side 19)
Kun ved drift med brugsvandsopvarmning: Prioritering af brugsvandsopvarmningen er aktiv.	Vent, indtil varmtvandsbeholderen er opvarmet. Ved drift med gennemstrømningsvarmer skal De undgå aftapning af vand.
Der mangler brændstof.	Ved olie/F-gas: Kontrollér brændstofbeholdningen, og bestil evt. mere. Ved naturgas: Åbn gasafspærringshanen. Kontakt evt. gasforsyningsselskabet.
Der vises „Fyringsautomat” på displayet.	Tryk på tasten R (se side 15). Kvittér fejlen (se side 36). Hvis denne fejl optræder igen, skal De kontakte Deres VVS-firma. Fejlmeldingen vises, indtil årsagen til fejlen er fjernet.
Der vises „Fejl” på displayet, og den røde fejlmelding blinker.	Forespørg på fejltypen, og kvittér denne (se side 36). Kontakt evt. VVS-firmaet.
Blandeventilmotoren er defekt.	Indstil blandeventilen manuelt.

Hvad skal man gøre?

Rummene er for varme

Årsag	Udbedring
Reguleringen eller fjernbetjeningen er indstillet forkert.	Kontrollér og korriger evt. indstillingerne: <ul style="list-style-type: none">■ Rumtemperatur (se side 18)■ Klokkeslæt (se side 31)■ Tidsprogram (se side 19)
Der vises „Fejl” på displayet, og den røde fejlmelding blinker.	Forespørg på fejltypen, og kvitter denne (se side 36). Kontakt evt. VVS-firmaet.
Blandeventilmotoren er defekt.	Indstil blandeventilen manuelt.

Intet varmt vand

Årsag	Udbedring
Varmeanlægget er frakoblet.	<ul style="list-style-type: none">■ Slå netafbryderen til (se illustrationerne fra side 15).■ Slå hovedafbryderen (uden for kedelrummet) til, hvis den forefindes.■ Slå afbryderen i strømkredsen (hussikring) til.
Reguleringen eller fjernbetjeningen er indstillet forkert.	Kontrollér og korriger evt. indstillingerne: <ul style="list-style-type: none">■ Brugsvandsopvarmningen skal være frigivet (se side 25)■ VV-temperatur (se side 25)■ Tidsprogram (se side 26)■ Klokkeslæt (se side 31)
Der mangler brændstof.	Ved olie/F-gas: Kontrollér brændstofbeholdningen, og bestil evt. mere. Ved naturgas: Åbn gasafspærringshanen. Kontakt evt. gasforsyningsselskabet.
Der vises „Fejl” på displayet, og den røde fejlmelding blinker.	Forespørg på fejltypen, og kvitter denne (se side 36). Kontakt evt. VVS-firmaet.

Det varme brugsvand er for varmt

Årsag	Udbedring
Reguleringen er indstillet forkert.	Kontrollér og korriger evt. brugsvands-temperaturen (se side 25)

Hvad skal man gøre?

„” blinker og der vises „Fejl”

Årsag	Udbedring
Fejl i varme anlægget	Følg anvisningerne på side 35.

„” blinker og der vises „Service”

Årsag	Udbedring
Tidspunktet for service, som er indstillet af Deres VVS-firma, er nået.	Følg anvisningerne på side 34.

Der vises „Betjening spærret”

Årsag	Udbedring
Betjeningen af denne funktion er spærret.	Deres VVS-firma kan ophæve spærringen.

Der vises „Ekstern tilkobling”

Årsag	Udbedring
Det driftsprogram, der er indstillet på reguleringen, er blevet omstillet af et eksternt koblingsaggregat, f.eks. udbygning EA1.	Udbedring er ikke nødvendig.

Der vises „Eksternt program”

Årsag	Udbedring
Det driftsprogram, der er indstillet på reguleringen, er blevet omstillet af kommunikationsinterfacet Vitocom.	De kan ændre driftsprogrammet.

Vedligeholdelse

Rengøring

De kan rengøre betjeningsoverfladen med en mikrofiberklud.

Anlægget kan rengøres med et almindeligt rengøringsmiddel (anvend ikke skuremidler).

Inspektion og service

Inspektion og service af et varmeanlæg er påkrævet iht. regulativerne. Regelmæssig service sikrer en fejlfri, energibesparende, miljøvenlig og sikker opvarmning. Det bedste er at indgå en serviceaftale med Deres VVS-firma.

Funktionskontrollen af anoden kan foretages uden afbrydelse af anlægget. VVS-firmaet måler beskyttelsesstrømmen med en anode-tester.

Kedel

Ved tiltagende tilsmudsning af kedlen stiger røggastemperaturen og dermed også energitabet. Derfor skal hver kedel rengøres en gang om året.

Sikkerhedsventil (varmtvandsbeholder)

Sikkerhedsventilens funktion skal hvert halve år kontrolleres af brugeren eller VVS-firmaet ved aktivering. Der er risiko for tilsmudsning ved ventil sædet (se ventilproducentens vejledning).

Varmtvandsbeholder (findes)

Der skal foretages service eller rengøring senest to år efter idrifttagningen og derefter efter behov iht. EN 806.

Den indvendige rengøring af varmtvandsbeholderen inklusive brugsvandstilslutningerne må udelukkende udføres af et autoriseret VVS-firma.

Hvis der befinder sig et apparat til vandbehandling (f.eks. en elektrolyseanordning) i varmtvandsbeholderens koldt vandstilførsel, skal indsatsen udskiftes rettidigt. Følg i den forbindelse producentens anvisninger.

Desuden i forbindelse med Vitocell 100: Til kontrol af anoden anbefaler vi en årlig funktionskontrol foretaget af VVS-firmaet.

Bilag

Bestilling af fyringsolie

Fyringsoliekvalitet

Vitoladens er godkendt til forbrænding af fyringsolie iht. DIN 51603-EL-1-svovlfattigt (svovlindhold maks. 50 ppm).

Ved anvendelse af dette svovlfattige brændstof er det ikke nødvendigt at foretage neutralisering af kondensvandet (iht. arbejdsblad ATV-DVWK-A 251).

Fyringsolieadditiver

Fyringsolieadditiver er tilsætninger, der kan anvendes, hvis de har følgende egenskaber:

- Forbedring af brændstoffets stabilitet under opbevaring.
- Forøgelse af brændstoffets termiske stabilitet.
- Reducering af lugtdannelse under tankning.

! **Bemærk**
Fyringsolieadditiver kan danne rester og forringe en sikker drift. Det er ikke tilladt at anvende fyringsolieadditiver, som danner rester.

Forbrændingsforbedrende midler

Forbrændingsforbedrende midler er tilsætningsstoffer, der optimerer fyringsoliens forbrænding.

Henvend Dem til Deres VVS-firma, hvis De har spørgsmål.

Forbrændingsforbedrende midler er ikke nødvendige ved oliebrændere fra Viessmann, da disse er miljøvenlige og arbejder effektivt.

! **Bemærk**
Forbrændingsforbedrende midler kan danne rester og forringe en sikker drift. Det er ikke tilladt at anvende forbrændingsforbedrende midler, som efterlader rester.

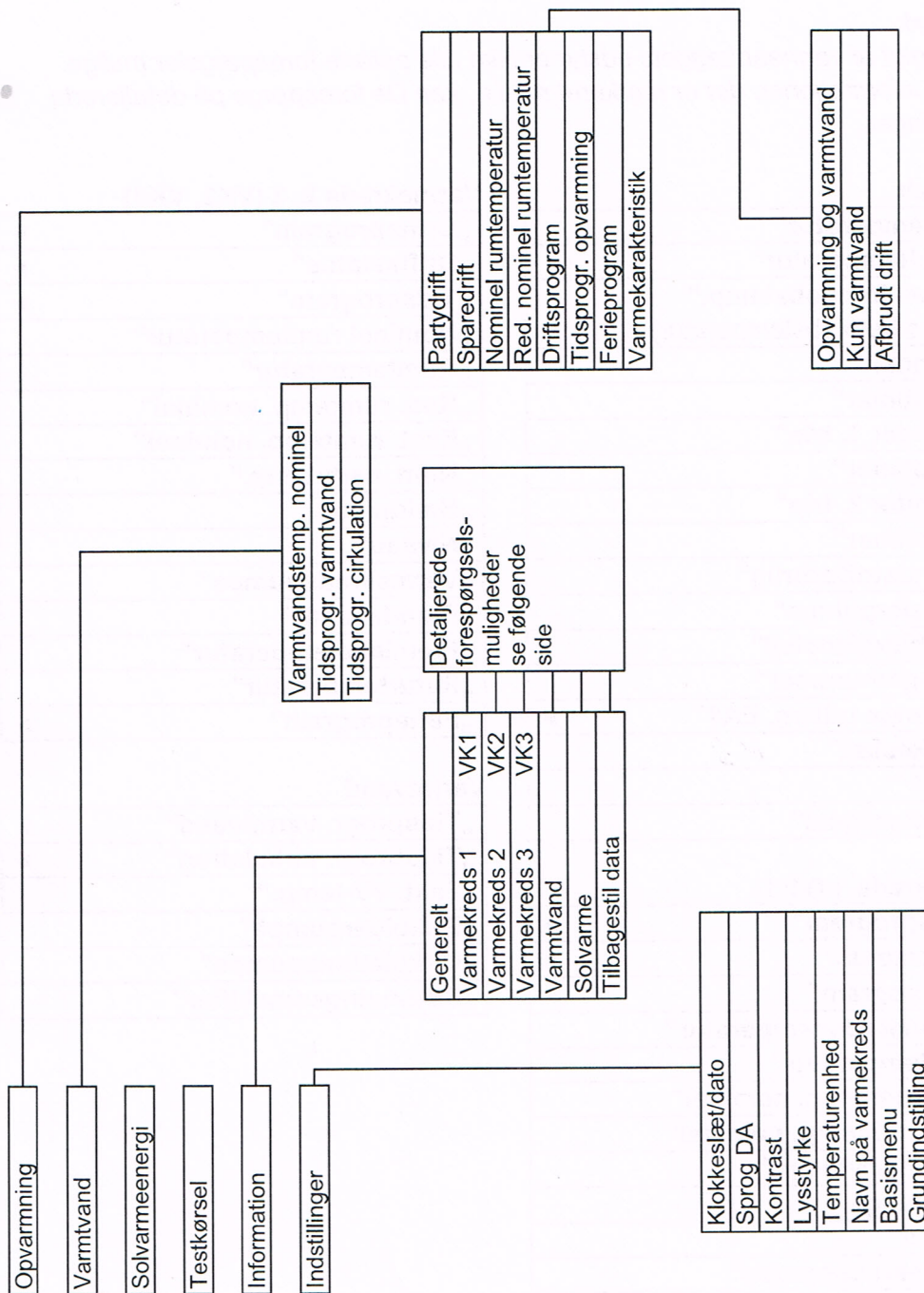
Biobrændstoffer

Biobrændstoffer fremstilles af planteolier, f.eks. solsikke- eller rapsolier.

! **Bemærk**
Biobrændstoffer kan medføre skader på oliebrænderen fra Viessmann, og det er derfor ikke tilladt at anvende dem.

Menuoversigt

Udvidet menu (se side 12)



Bilag

Menuoversigt (fortsat)

Forespørgselsmuligheder i den udvidede menu

Bemærk

Afhængigt af varmeanlæggets udstyr er ikke alle anførte forespørgsler mulige. For de informationer, der er markeret med ►, kan De forespørge på detaljerede oplysninger.

Generelt

„Udetemperatur“	
„Kedeltemperatur“	
„Fælles fremløbtemp.“ (Fælles fremløbstemperatur)	
„Brænder“	
„Driftstimer“	
„Brænder 1. trin“	
„Driftstimer“	
„Brænder 2. trin“	
„Driftstimer“	
„Brændstofforbrug“	
„Fordelerpumpe“	
„Kombinationsfejl“	
„Deltagernummer“	
„Indgange udbyg. EA1“	►
„Klokkeslæt“	
„Dato“	
„Radioursignal“	

Varmekreds 1 (VK1)

„Driftsprogram“	►
„Driftsstatus“	►
„Tidsprogram“	►
„Nominel rumtemperatur“	
„Rumtemperatur“	
„Red. rumtemp. nominel“	
„Ekst. rumtemp. nominel“	
„Nom. partytemp.“	
„Hældning“	
„Niveau“	
„Varmekredspumpe“	
„Ferieprogram“	►

Varmekreds 2, 3 (VK2, VK3)

„Driftsprogram“	►
„Driftsstatus“	►
„Tidsprogram“	►
„Nominel rumtemperatur“	
„Rumtemperatur“	
„Red. rumtemp. nominel“	
„Ekst. rumtemp. nominel“	
„Nom. partytemp.“	
„Hældning“	
„Niveau“	
„Varmekredspumpe“	
„Blandeventil“	
„Fremløbstemperatur“	
„Returtemperatur“	
„Ferieprogram“	►

Varmtvand

„Tidsprogr. varmtvand“	►
„Tidsprogr. cirkulation“	►
„Fakt. VV-temp.“	
„Beholderpumpe“	
„Cirkulationspumpe“	
„Strømningsomskifter“	

Menuoversigt (fortsat)

Solvarme

„Kollektortemp.”
„Varmtvand-solv.”
„Solvarmekredspumpe”
„Solvarmeenergi-histogr.” ▶
„Solvarmeenergi”
„Solvarmekredspumpe”
„Omdrejningstal solvarme- pumpe”
„Varmeundertr.VV”
„SM1 udgang 22”
„SM1 udgang 22 h”
„Føler 7”
„Føler 10”
„Varmeundertr.opvarmn.”

Begrebsforklaringer

Sænkingsdrift (sænket opvarmning)

Se „Sænket opvarmning”.

Driftsprogram

Med driftsprogrammet fastlægges det, om der skal opvarmes i rummene og samtidigt opvarmes brugsvand eller om der kun skal opvarmes brugsvand. Eller om opvarmningen skal frakobles med frostsikringsovervågning.

De kan vælge følgende driftsprogrammer:

- **„Opvarmning og varmtvand”**
Rummene og brugsvandet opvarmes (vinterdrift).
- **„Kun varmtvand”**
Brugsvandet opvarmes, ingen rumopvarmning (sommerdrift).
- **„Afbrudt drift”**
Frostsikring af kedlen og varmtvandsbeholderen er aktiv, ingen rumopvarmning, ingen brugsvandsopvarmning.

Bilag

Begrebsforklaringer (fortsat)

Bemærk

Der findes ikke noget driftsprogram til rumopvarmning uden brugsvandsopvarmning. Hvis der skal ske opvarmning af rum, skal der som regel også bruges varmt vand (vinterdrift).

Hvis De alligevel kun ønsker rumopvarmning, kan De vælge driftsprogrammet „**Opvarmning og varmtvand**” og stille brugsvandstemperaturen på 10 °C (se side 29). Derved opvarmes der ikke unødvendigt brugsvand, men varmtvandsbeholderen frostsikres.

Driftsstatus

I driftsprogrammet „**Opvarmning og varmtvand**” skifter driftsstatusen „Normal opvarmning” (se side 48) til driftsstatusen „Sænket opvarmning” (se side 49) og omvendt. Tidspunkterne for skift af driftsstatus fastlægger De ved indstillingen af tidsprogrammet.

Udbygningssæt til varmekreds med blandeventil

Komponent (tilbehør) til regulering af en varmekreds med blandeventil.
Se „Blandeventil”.

Varmekarakteristik

Varmekarakteristikkerne viser sammenhængen mellem udetemperaturen, rumtemperaturen (nominel værdi) og kedelvands- eller (varmekreds-)fremløbstemperaturen. Jo lavere udetemperaturen er, desto højere er kedelvands- eller (varmekreds-)fremløbstemperaturen. For at sikre tilstrækkelig varme med et minimalt brændstofforbrug ved enhver udetemperatur skal der tages højde for forholdene for bygningen og varmeanlægget. Derfor indstilles varmekarakteristikken af VVS-firmaet.

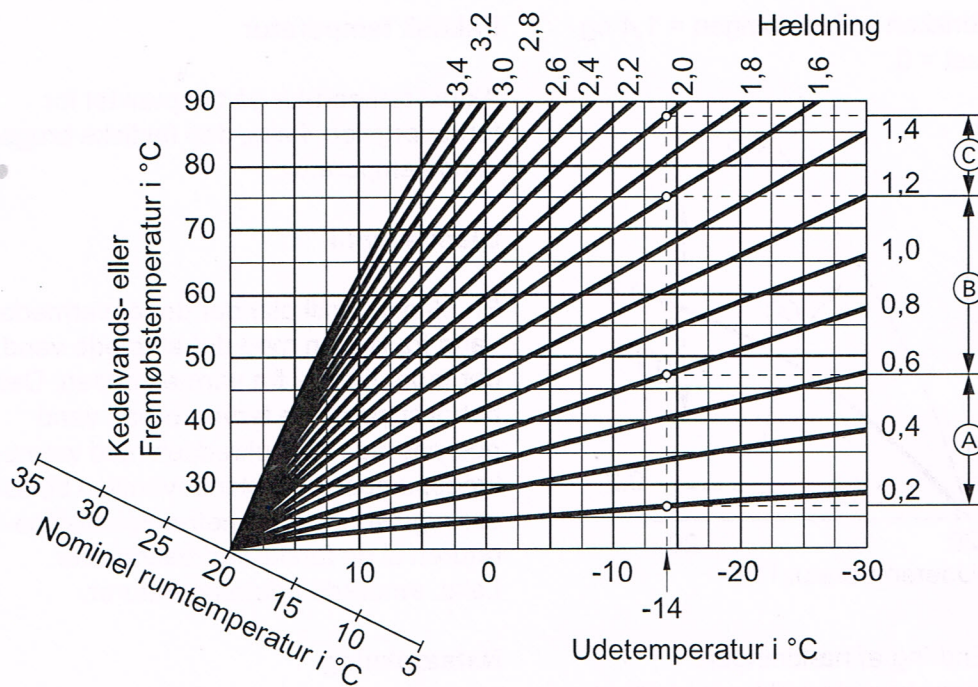
Bemærk

Hvis der er varmekredse med blandeventil i Deres varmeanlæg, er fremløbstemperaturen til varmekredsen uden blandeventil én indstillet difference højere end fremløbstemperaturen til varmekredsene med blandeventil.

De viste varmekarakteristikker gælder ved følgende indstillinger:

- Varmekarakteristikens niveau = 0
- Normal rumtemperatur (nominel værdi) = 20 °C

Begrebsforklaringer (fortsat)



Eksempel:

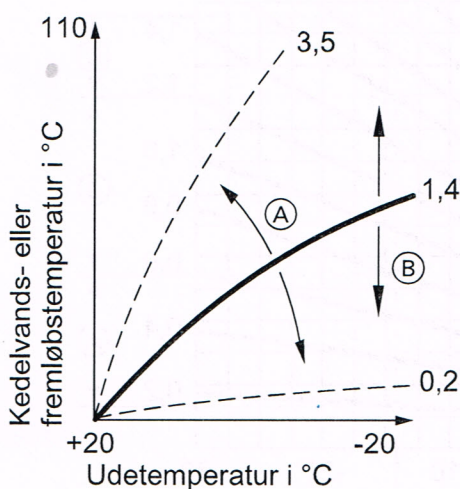
Ved en udetemperatur på -14 °C :

- (A) Gulvvarmeanlæg, hældning 0,2 til 0,8
- (B) Lavtemperaturopvarmning, hældning 0,8 til 1,6
- (C) Varmeanlæg med kedelvandstemperatur over 75 °C , hældning 1,6 til 2,0

Bilag

Begrebsforklaringer (fortsat)

Fra fabrikken er hældningen = 1,4 og niveauet = 0.



- (A) Ændring af hældningen: Varmekarakteristikens stejlhed ændrer sig.
- (B) Ændring af niveauet: Varmekarakteristikkerne forskydes parallelt i lodret retning.

Varmekreds

En varmekreds er et lukket kredsløb mellem kedlen og radiatorerne, hvor opvarmningsvandet løber.

I et varmeanlæg kan der være flere varmekredse, f.eks. en varmekreds for beboelsesrum og en for en separat tilbygget lejlighed.

Varmekredspumpe

Pumpe til cirkulation af kedelvandet i varmekredsen.

Faktisk temperatur

Aktuel temperatur på tidspunktet for forespørgslen, f.eks. den faktiske brugsvandstemperatur.

Blandeventil

En blandeventil blander det opvarmede vand fra kedlen med det afkølede vand, der løber tilbage fra varmekredsen. Det behovstilpassede tempererede vand pumpes ind i varmekredsen med varmekredspumpen. Via blandeventilen tilpasser reguleringen varmfremløbstemperaturen til de forskellige betingelser, f.eks. ændrede udetemperaturer.

Natsenkning

Se „Sænket opvarmning“.

Normal opvarmning

I de tidsrum i løbet af dagen, hvor De er hjemme, opvarmes rummene normalt. Disse tidsrum fastlægger De med tidsprogrammet for rumopvarmningen. I disse tidsrum opvarmes rummene med normal rumtemperatur.

Normal rumtemperatur

Indstil den normale rumtemperatur for de tidsrum i løbet af dagen, hvor De er hjemme (se side 18).

Rumluftafhængig drift

Forbrændingsluften tilføres fra det rum, hvor kedlen er opstillet.

Begrebsforklaringer (fortsat)

Rumluftafhængig drift

Forbrændingsluften tilføres fra luften uden for bygningen.

Sænket opvarmning

I de tidsrum, hvor De ikke er hjemme, eller om natten, opvarmes rummene med reduceret opvarmning (sænkingsdrift). Disse tidsrum fastlægger De med tidsprogrammet for rumopvarmningen. I disse tidsrum opvarmes rummene med sænket rumtemperatur.

Sænket rumtemperatur

Indstil den sænkede rumtemperatur for de tidsrum, hvor De ikke er hjemme, eller om natten (se side 18). Se også „Sænket opvarmning”.

Sikkerhedsventil

Sikkerhedsanordning, som VVS-firmaet skal montere i koldtvandsledningen. Sikkerhedsventilen åbner automatisk, så trykket i varmtvandsbeholderen ikke bliver for højt.

Solvarmekredspumpe

I forbindelse med solvarmeanlæg. Solvarmekredspumpen pumper den afkølede solfangervæske fra varmtvandsbeholderens varmeveksler og ind i kollektorerne.

Nominel temperatur

Den angivne temperatur, der skal opnåes, f.eks. den nominelle brugsvandstemperatur.

Sommerdrift

Driftsprogrammet „Kun varmtvand”. På den varme tid af året, dvs. når rummene ikke skal opvarmes, kan De slå opvarmningen fra. Kedlen holdes i gang til brugsvandsopvarmning.

Beholderpumpe

Pumpe til opvarmning af brugsvandet i varmtvandsbeholderen.

Vejrkomenserende drift

I vejrkomenserende drift reguleres varmfremløbstemperaturen afhængigt af udetemperaturen. På denne måde produceres der ikke mere varmt vand, end der skal bruges til at opvarme rummene til den indstillede, nominelle rumtemperatur.

Udetemperaturen registreres af en føler, der er placeret uden for bygningen, og overføres til reguleringen.

Cirkulationspumpe

Cirkulationspumpen pumper det varme brugsvand ind i en ringledning mellem varmtvandsbeholderen og tappestederne (f.eks. vandhane). På denne måde kommer der meget hurtigt varmt vand til tappestedet.

Stikordsregister

Stikordsregister

.....48

A

Additiver til fyringsolie.....42

Afbrudt drift.....16, 21, 29, 45

Afslutning

■ Brugsvandsopvarmning.....29

■ Ferieprogram.....24

■ Komfortfunktion.....22

■ Sparefunktion.....23

Anmeldelsespligt.....6

B

Basismenu

■ Betjening.....10

■ Ændring.....31

Begrebsforklaringer.....45

Beholderpumpe.....49

Bestilling af olie.....42

Betjening.....9, 12

■ Betjeningselementer.....9

■ Forløb.....12

■ Menu.....10

Betjeningselementer.....9

Betjeningsenhed.....9

Betjening spærret.....40

Biobrændstoffer.....42

Blandeventil.....48

Brugsvandsopvarmning 6

■ Brugsvandstemperatur.....25

■ Driftsprogram.....25

■ Fabriksindstilling.....6

■ Frakobling.....29

■ Nødvendige indstillinger.....25

■ Tidsprogram.....26

■ Tidsprogram cirkulationspumpe.....28

■ Tilkobling.....25

Brugsvandsopvarmning uden for tidsprogrammet.....27

C

Cirkulationspumpe 49

■ sletning af tidsfase.....28

■ Tidsprogram.....28

D

Dagstemperatur (normal rumtemperatur).....10

Dagtemperatur (normal rumtemperatur).....6

Dato.....6, 16, 31

Displaybelysning.....30

Displayelementer.....11

Driftskontrollampe.....15

Driftsprogram

■ Afbrudt drift.....10

■ Begrebsforklaring.....45

■ Brugsvandsopvarmning.....25

■ Kun varmtvand.....10, 49

■ Opvarmning og varmtvand.....10

■ Rumopvarmning.....10, 19

Driftsstatus.....46

E

Energibesparelse

■ Ferieprogram.....23

■ Gode råd.....7

■ Sparedrift.....23

Energisparefunktion

■ Afslutning af ferieprogram.....24

■ Afslutning af sparefunktion.....23

■ Ferieprogram.....23

■ Sparedrift.....23

■ Valg.....23

F

Fabriksindstilling.....6

Faktisk temperatur.....48

Fejlmelding.....11, 15

■ Forespørgsel.....35

■ Hentning (kvitterede).....36

■ Kvittering.....35

Fejlvisning.....40

Stikordsregister (fortsat)

Ferie ()Ferieprogram.....	23	H	
Ferieprogram.....	23	Hjælp.....	9
■ Afbrydelse.....	24	Hvorfra betjenes anlægget.....	9, 12
■ Sletning.....	24	Hældning.....	20, 46
Fjernbetjening.....	9	I	
Forbrændingsforbedrende midler.....	42	Idrifttagning.....	6, 15
Forespørgsel		Indstilling af brugsvandstemperatur...	25
■ Driftstilstande.....	33	Indstilling af kontrast.....	30
■ Fejlmelding.....	35	Indstilling af lysstyrke.....	30
■ informationer.....	33	Indstilling af programmer	
■ Servicemelding.....	34	■ For brugsvandsopvarmning.....	26
■ Solvarmeanlæg.....	33	■ For rumopvarmning.....	19
■ Temperaturer.....	33	■ Til cirkulationspumpe.....	28
Forespørgsel på driftstilstande.....	33	Indstilling af rumtemperatur	
Forespørgsel på faktisk temperatur...	33	■ Til normal opvarmning.....	10, 18
Forespørgsel på informationer.....	33	Indstilling af sprog.....	32
Forindstilling fra fabrikken.....	6	Indstillinger	
Forløb.....	12	■ For rumopvarmning.....	10
Frakobling		■ Til brugsvandsopvarmning.....	25
■ Brugsvandsopvarmning.....	29	■ Til rumopvarmning.....	17
■ Ferieprogram.....	24	Inspektion.....	41
■ Komfortfunktion.....	22	Intet varmt vand.....	39
■ Rumopvarmning.....	21	K	
■ Sparefunktion.....	23	Klokkeslæt.....	6, 16, 31
■ Varmeanlæg med frostsikringsover- vågning.....	16	■ Brugsvandsopvarmning.....	26
■ Varmeanlæg uden frostsikringsover- vågning.....	16	■ Cirkulationspumpe.....	28
Frakobling af varmeanlægget.....	16	■ Opvarmningsfaser.....	19
Frostsikring		Kolde rum.....	38
■ Fabriksindstilling.....	6	Komfortfunktion	
Frostsikringsovervåg- ning.....	6, 11, 16, 21, 29	■ Afslutning.....	22
Fyringsolie		■ Valg.....	22
■ Additiver.....	42	Kun opvarmning.....	29
■ Bestilling.....	42		
■ Kvalitet.....	42		
Første idrifttagning.....	6		
G			
Genetablering af fabriksindstilling.....	32		
Grundindstilling.....	32		

Stikordsregister

Stikordsregister (fortsat)

M		P	
Manometer.....	15	Partydrift	
Menu		■ Tilkobling.....	22
■ Basismenu.....	10	Pumpe	
■ Hjælp.....	9	■ Beholder.....	49
■ Hvorfra betjenes anlægget.....	10	■ Cirkulation.....	49
■ Struktur.....	43	■ Solvarmekreds.....	49
■ Udvidet menu.....	12	■ Varmekreds.....	48
Mærkning af varmekredse.....	30		
N		R	
Natsænkning.....	48	Rengøring.....	41
Nattemperatur (sænket rumtempera- tur).....	6	Rengøringshenvisninger.....	41
Navne på varmekredse.....	30	Reset.....	32
Netafbryder.....	15, 16	Rum for kolde.....	38
Niveau.....	20, 46	Rum for varme.....	39
Nominel temperatur.....	49	Rumluftafhængig drift.....	48
Normal opvarmning.....	6, 18, 48	Rumluftuafhængig drift.....	49
Normal rumtemperatur (dagstempera- tur).....	10, 18	Rumopvarmning	11
Normal rumtemperatur (dagtempera- tur).....	6	■ Driftsprogram.....	10, 19
O		■ Fabriksindstilling.....	6
Opvarmning		■ Frakobling.....	21
■ Indstilling.....	10, 19	■ Nødvendige indstillinger.....	17
■ Normal.....	18, 48	■ Rumtemperatur.....	10, 18
■ Sænket.....	18, 49	■ Sletning af tidsfase.....	20
Opvarmning og varmt brugsvand.....	6	■ Tidsprogram.....	19
Opvarmningsfaser.....	19	■ Tilkobling.....	10, 17
Opvarmning uden brugsvandsopvarm- ning	29	■ Valg af varmekreds.....	17
■	29	Rumtemperatur	
Ordforklaring.....	45	■ For sænket opvarmning.....	18
		■ Sænket.....	49
		S	
		Service.....	40, 41
		Serviceaftale.....	41
		Servicemelding.....	11
		■ Forespørgsel.....	34
		■ Kvittering.....	34
		■ Visning (kvitterede).....	35
		Servicetekniker-testkørsel.....	37
		Sikkerhedsventil.....	49
		Solvarmeenergi.....	33
		Solvarmekredspumpe.....	49
		Sommerdrift.....	21, 45, 49

Stikordsregister (fortsat)

Sommertidsindstilling.....	6	Tilkobling	
Sparedrift		■ Afbrudt drift.....	16, 21
■ Tilkobling.....	23	■ Brugsvandsopvarmning.....	25
Sparefunktion		■ Energisparefunktion.....	23
■ Afslutning.....	23	■ Frostsikringsovervågning.....	16
Strømsparemodus.....	12	■ Komfortfunktion.....	22
Strømsvigt.....	6	■ Rumopvarmning.....	10, 17
Symboler på displayet.....	11	■ Sommerdrift.....	21
Sænket opvarmning.....	6, 49	■ Varmeanlæg.....	15
Sænket rumtemperatur.....	18, 49	Tilkobling af udstyret.....	15
Sænkingsdrift.....	45, 49	Trykvisning.....	15
T		U	
Taster.....	9	Ud-af-drifftagning.....	16
Temperatur		Udbedring af fejl.....	38
■ Faktisk temperatur.....	48	Udbygningssæt.....	46
■ Forespørgsel.....	33	Udvidet menu	
■ Nominel temperatur.....	49	■ Betjening.....	12
■ Normal rumtemperatur.....	10, 18	■ Menustruktur.....	43
■ Sænket rumtemperatur.....	18	V	
■ Varmt brugsvand.....	25	Valg af varmekreds.....	17
Temperaturrehed.....	32	Vand for koldt.....	39
Testkørsel.....	37	Vand for varmt.....	39
Tidsfase		Varmeanlæg	
■ Brugsvandsopvarmning, sletning... ..	27	■ Frakobling.....	16
■ cirkulationspumpe, sletning.....	28	■ Tilkobling.....	15
■ Indstilling af brugsvandsopvarmning.....	26	Varmekarakteristik	
■ Indstilling af cirkulationspumpe.....	28	■ Indstilling.....	20
■ Indstilling af rumopvarmning.....	19	■ oplysning.....	46
■ Rumopvarmning, sletning.....	20	Varmekreds.....	48
Tidsprogram		Varmekreds med blandeventil.....	46
■ For brugsvandsopvarmning.....	6	Varmekredspumpe.....	48
■ For cirkulationspumpe.....	6	Varme rum.....	39
■ Indstilling af brugsvandsopvarmning.....	26	Varmt vand.....	39
■ Indstilling af cirkulationspumpe.....	28	Vedligeholdelse.....	41
■ Indstilling af rumopvarmning.....	19	Vejrkompenenserende drift.....	49
■ til rumopvarmning.....	6	Vinter-/sommertidsindstilling.....	6
Tilbagestilling af brændstofforbrug.....	33	Vinterdrift.....	45
Tilbagestilling af data.....	33	Vintertidsindstilling.....	6
Tilbagestilling af driftstimer.....	33	Y	
		Yderligere indstillinger.....	31

Stikordsregister

Stikordsregister (fortsat)

Æ

Ændring af opvarmningsforholdet for
kedlen.....20



Gyldighedshenvisning

Produktionsnr.:

7441800

7441802

7452520

Kontakt

Ved spørgsmål eller service og vedligeholdsarbejde bedes De henvende Dem til den aut. vvs-installatør.

Viessmann A/S
2640 Hedehusene
Telefon: 46 55 95 10
Telefax: 46 59 03 22
www.viessmann.dk

5591 682 DK Der tages forbehold for tekniske ændringer!

Trykt på miljøvenligt,
klorfrit bleget papir

